



Lockdown and Hold & Secure Drills Information

Every school in HRCE practices Lockdowns and Hold & Secures as part of our emergency planning and preparedness. Staff and students are familiar with these drills, but we wish to increase your knowledge of our procedures, especially for new families to our school.

What's the Difference Between Lockdown and Hold & Secure?

Lockdown - During a practice drill, students remain silent with doors locked and lights off in their classroom.

Hold & Secure, the doors are locked, but class continues as usual.

We have 2 Lockdown Drills and 1 Hold and Secure drill per year.

A. Why is a Lockdown Implemented?

It is important to understand that school staff will implement a lockdown and call police if/and when there is any reason to believe that danger to students and staff may exist. Everyone in the school will move to a secure location, safe from harm. Police will respond to the school and no one will enter or leave, until the situation is resolved.

What Should Parents Do If The School Is Locked Down?

The first instinct of parents/guardians is often to phone the school or, contact your child, or to go directly to the school. You are asked not to do any of these things.

Please understand and follow the procedures outlined below:

- **Do Not Come To The School**
Roadways need to be kept clear for responding emergency vehicles.
People driving to the school can slow emergency responders from

معلومات عن تدريبات الإغلاق والتأهب

تلتزم كل من المدارس في مركز هاليفاكس الإقليمي للتعليم بتنفيذ تمارين الإغلاق (لوكداون)، والتأهب (هولد أند سكيور) كجزء من التخطيط والاستعداد لحالات الطوارئ. رغم أن العاملين في المدرسة والطلاب ملمون بهذه التدريبات، نود تعزيز معلوماتكم حول إجراءاتنا، ولأسيما العائلات التي انضمت حديثاً إلى مدرستنا.

ما هو الفرق بين تدريبات الإغلاق، والتأهب؟

الإغلاق- عند تنفيذ تدريبات الإغلاق، يلتزم الطلاب بالصمت في حين تكون أبواب الصف مغلقة والأضواء مطفأة.
التأهب - تكون الأبواب مغلقة، ولكن الصفوف تستمر بشكل طبيعي.

نعقد تدريبات الإغلاق مرتين في السنة وتدريبات التأهب مرة واحدة في العام.

أ. لماذا تُطبق إجراءات الإغلاق؟

من المهم أن ندرك بأن العاملين في المدرسة ينفذون إجراءات الإغلاق ويتصلون في الشرطة إذا/ ومتى تبيّن وجود سبب للاعتقاد بأن الطلاب والعاملين في المدرسة عرضة للخطر. يُنقل بعدها الجميع في المدرسة إلى مكان آمن، بعيداً عن أي أذى. وتستجيب الشرطة لبلاغ المدرسة ويُمنع دخول أو خروج أحد إلى حين معالجة الوضع.

ماذا ينبغي على أولياء الأمور أن يفعلوا في حال إغلاق المدرسة؟

يسارع أولياء الأمور/ الأوصياء في المقام الأول إلى الاتصال بالمدرسة، أو بالطفل، أو التوجه مباشرة إلى المدرسة. يُطلب منكم عدم القيام بذلك.
يُرجى فهم واتباع الإجراءات المدرجة في ما يلي:

- لا تأتوا إلى المدرسة

getting to and securing the area as quickly as possible. Therefore, if you hear that a lockdown is occurring at your child's school, do not go to the school.

- **You may attend to your schools' designated Parent location at _____(insert address)_____**

_____, to receive information which will be provided by police and school representatives. These locations are selected as being far enough from the school to maximize your safety and that of others.

How Will I Know What's Going On?

Please trust that every effort will be made to keep you informed as to what is happening during the event. Incorrect information often circulates during an event when it does not come directly from the police or centre of education. Please note that, for safety reasons, some situations may require that some information be withheld until the situation is resolved.

In lockdown situations you may also contact the school board by calling 902-464-2000.

- **Do Not Try To Call Your Child**
We also ask that you NOT attempt to phone your child. In a lockdown, everyone must remain quiet, and a ringing cell phone may draw undue attention to the secure location where your child and his/her classmates are.

When/Where Will I Meet My Child?

After the lockdown, you may be asked to go to the school or to wait where you are until your child is brought to your location

B. Why is a Hold & Secure Implemented?

Aside from lockdown procedures, your child's school may also implement a precautionary "Hold & Secure" if there is an unrelated emergency situation occurring outside the building or in the neighborhood that could potentially present a danger to the school.

What Should Parents Do If the School Implements Hold & Secure

يجب أن تبقى الطرق خالية لتسهيل مرور سيارات الإسعاف التي تستجيب لنداء الاستغاثة. يمكن للأشخاص المتوجهين في سياراتهم إلى المدرسة إبطاء المستجيبين لحالات الطوارئ من الوصول إلى المنطقة بأسرع وقت ممكن وضمان سلامتها. لذلك، الرجاء عدم التوجه إلى مدرسة طفلكم في حال سماعكم بتطبيق إجراءات الإغلاق بالمدرسة.

- **يمكن التوجه إلى موقع أولياء الأمور المحدد من قبل المدرسة في _____(أدخل**

العنوان)

_____, وذلك لتلقي المعلومات التي توفرها الشرطة ومندوبي المدرسة. يتم اختيار هذه المواقع في مناطق بعيدة بما يكفي عن المدرسة حفاظاً على سلامتكم وسلامة الآخرين إلى أقصى حدود.

كيف يمكن أن أعرف بما يجري؟
نرجو منكم أن تتقوا بأنه سيتم بذل كل جهد ممكن لتكونوا على دراية بما يجري خلال الحدث. خلال الأحداث المماثلة، غالباً ما يتم التداول بمعلومات خاطئة غير صادرة مباشرة عن الشرطة أو عن المركز التعليمي. الرجاء أخذ العلم أنه لأسباب متعلقة بالسلامة، قد تقتضي بعض الحالات حجب بعض المعلومات إلى حين معالجة المسألة.

عند تطبيق إجراءات الإغلاق، يمكنكم أيضاً الاتصال بمجلس إدارة المدرسة على الرقم التالي:
2000-464-902

- **لا تحاولوا الاتصال بطفلكم**
نرجو منكم أيضاً ألا تحاولوا الاتصال بهاتف طفلكم. فخلال تطبيق إجراءات الإغلاق، يجب الحفاظ على الصمت المطبق، ومن الممكن أن يتسبب رنين الهاتف بلفت الانتباه غير الموجب إلى الموقع الآمن حيث يقبع طفلكم مع رفاقه في الصف.

أين/ متى ألتقي بطفلي؟

In this situation all doors to the school are locked and monitored to prevent any person from outside entry into the school. Classes will generally continue but no one will be allowed to enter or leave the building until the situation is resolved. We also ask that you **do NOT go to the school unless asked to do so by school board staff**.

We encourage you to discuss school safety with your child and to address any concerns they may have. We welcome any questions you have about this or any other issue related to the safety and security of our school.

بعد انتهاء عملية الإغلاق، سيطلب منكم التوجه إلى المدرسة أو الانتظار في موقعكم ريثما يتم إحضار طفلكم إليكم.

ب. لماذا تطبق إجراءات التأهب؟

إلى جانب تدابير الإغلاق، من الممكن أن تطبق المدرسة التي يرتادها طفلكم تدابير "التأهب" الوقائية في حال وقوع حالة طوارئ غير متصلة، خارج المبنى أو في الجوار، ومن المحتمل أن تشكل خطراً على المدرسة.

ماذا ينبغي على أولياء الأمور أن يفعلوا في حال تطبيق المدرسة لإجراءات التأهب؟

تقفل في هذه الحالة كافة الأبواب المؤدية إلى المدرسة وتخضع للمراقبة لمنع دخول أي شخص من الخارج إلى المدرسة. تستمر عموماً الصفوف بشكل طبيعي، ولكن لا يسمح لأحد بدخول المبنى أو مغادرته إلى حين معالجة المسألة. نطلب منكم أيضاً عدم التوجه إلى المدرسة إلا في حال طلب أعضاء مجلس إدارة المدرسة منكم ذلك.

نحن نشجعكم على مناقشة شؤون السلامة في المدرسة مع طفلكم لمعالجة أي شواغل قد يواجهها. نحن نرحب بأي أسئلة ترغبون في طرحها بشأن هذه المسألة أو أي مسألة أخرى متصلة بالأمن والسلامة في مدرستنا.

